

**EAT•N**

Powering Business Worldwide

# Interruptor horario astronómico TSDW1COA

167381

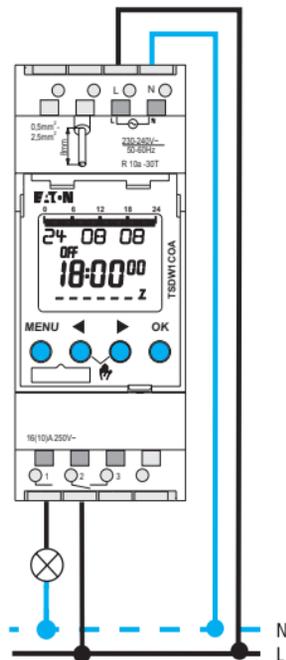
## Instrucciones de montaje y de uso

D GB F I

E NL GR TR

309521

E

**TSDW1COA**

Es necesario una correcta conexión para una perfecta función de la conexión de paso cero (ver imagen de conexión)

# Índice

Indicaciones básicas de seguridad	3
Pantalla y teclas/estructura de manejo	4
Esquema de la estructura del menú	5
Conexión/Montaje	6
Primera puesta en marcha	7
<b>Opción ASTRO</b>	
Tiempos astronómicos, simulación general, offset, modo astronómico, posición	8
Modificar posición	9
<b>Opción PROGRAMA</b>	
Programar conmutación	10
<b>Opción MANUAL</b>	
Conmutación manual y permanente	11
<b>Opción OPCIONES</b>	
Código PIN	12
Cuentahoras	12
Tarjeta de memoria TSAMEM	13
Datos técnicos	14
Dirección del servicio técnico/Línea de atención permanente	14

## Indicaciones básicas de seguridad



**ADVERTENCIA**

**¡Peligro de muerte por descarga eléctrica o quemaduras!**

➤ ¡El montaje debe ser llevado a cabo exclusivamente por un electricista profesional!

- Este aparato está previsto para el montaje en rieles de perfil de sombrero DIN (según EN 60715)
- Corresponde al tipo 1 BSTU según IEC/EN 60730-2-7
- La reserva de marcha (10 años) disminuye cuando la tarjeta de memoria está insertada (en modo batería)
- Tarjeta de memoria TSAMEM: Evitar la carga mecánica o la suciedad causados por otro método de almacenamiento/transporte

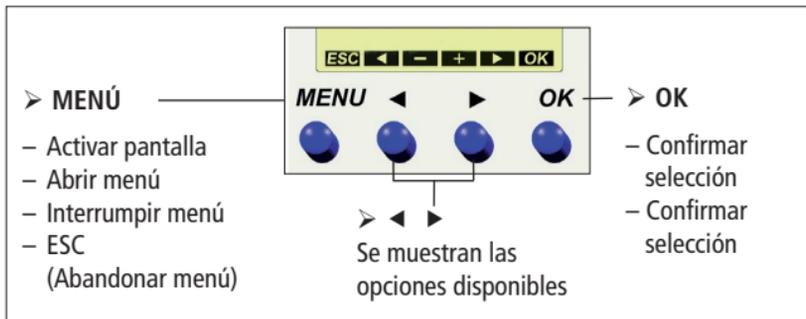
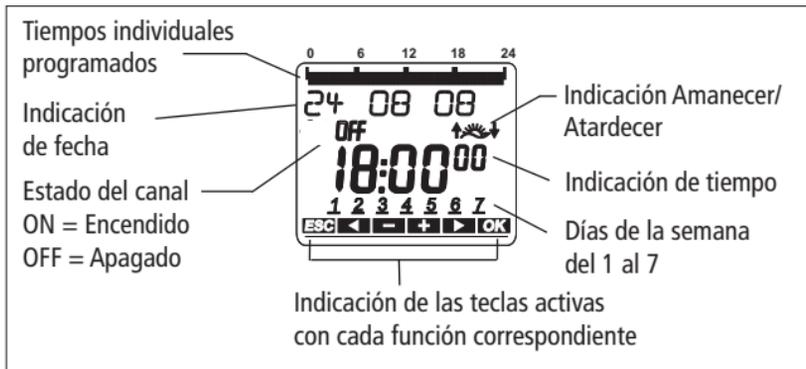
### Uso adecuado.

- El reloj conmutador astronómico se utiliza para instalaciones de luz (calles), escaleras exteriores, escaparates, entradas, etc.
- Utilizar exclusivamente en lugares secos y cerrados

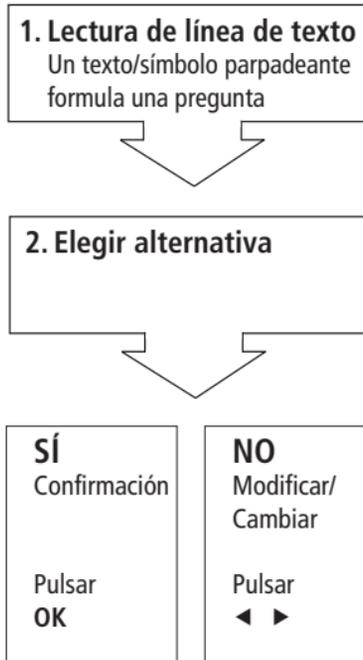
### Eliminación

Desechar el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente

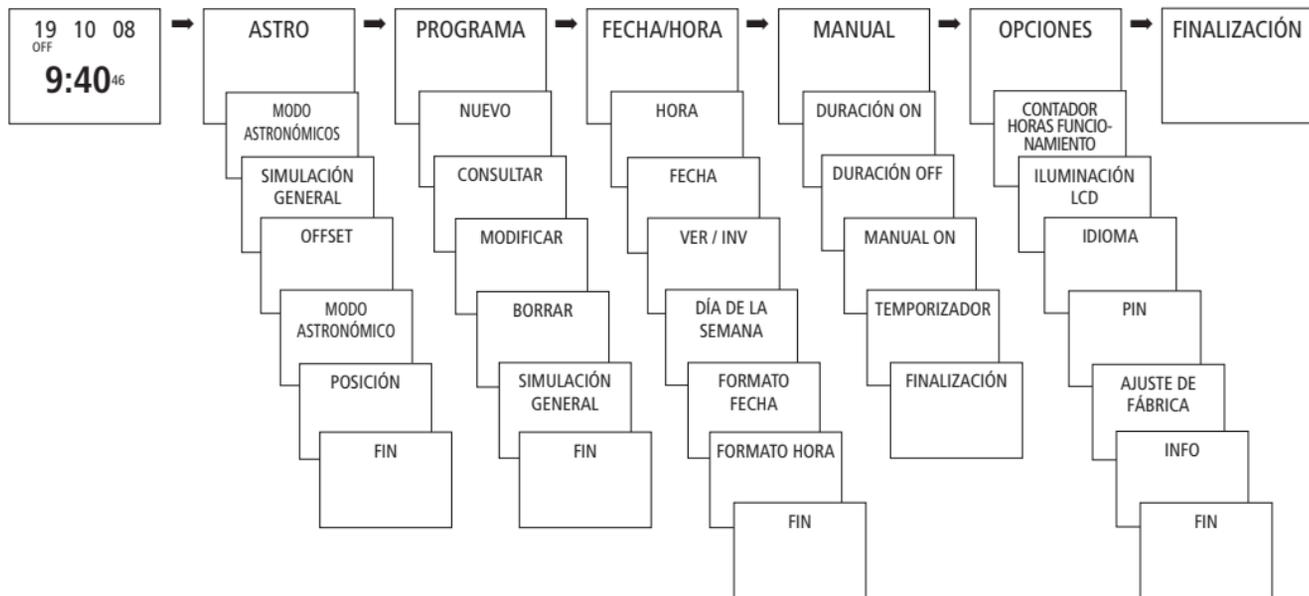
## Pantalla y Teclas



## Estructura de manejo



# Esquema de la estructura del menú



# Conexión/Montaje

## ADVERTENCIA

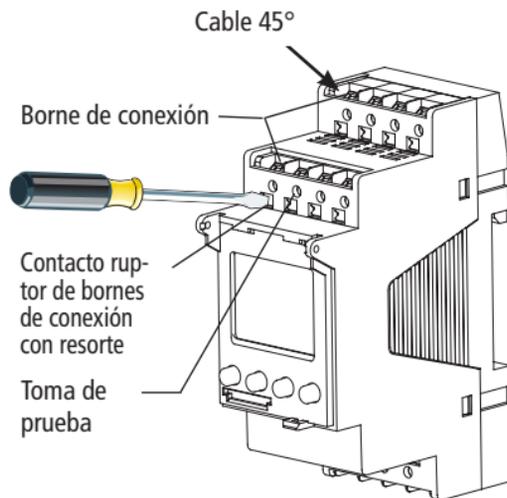


### ¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- El montaje debe ser llevado a cabo exclusivamente por un electricista profesional.
- Desconectar la tensión.
- Cubrir o delimitar piezas adyacentes que se encuentren bajo tensión.
- Asegurar contra reconexión.
- Comprobar que no hay tensión.
- Conectar a tierra y cortocircuitar.

### Conectar el cable

- Pelar 8 mm (máx. 9) de cable.
- Introducir el cable con un ángulo de 45° en el borne de conexión (posibilidad de 2 cables por borne).
- Para abrir el borne de conexión, presione hacia abajo con un destornillador.

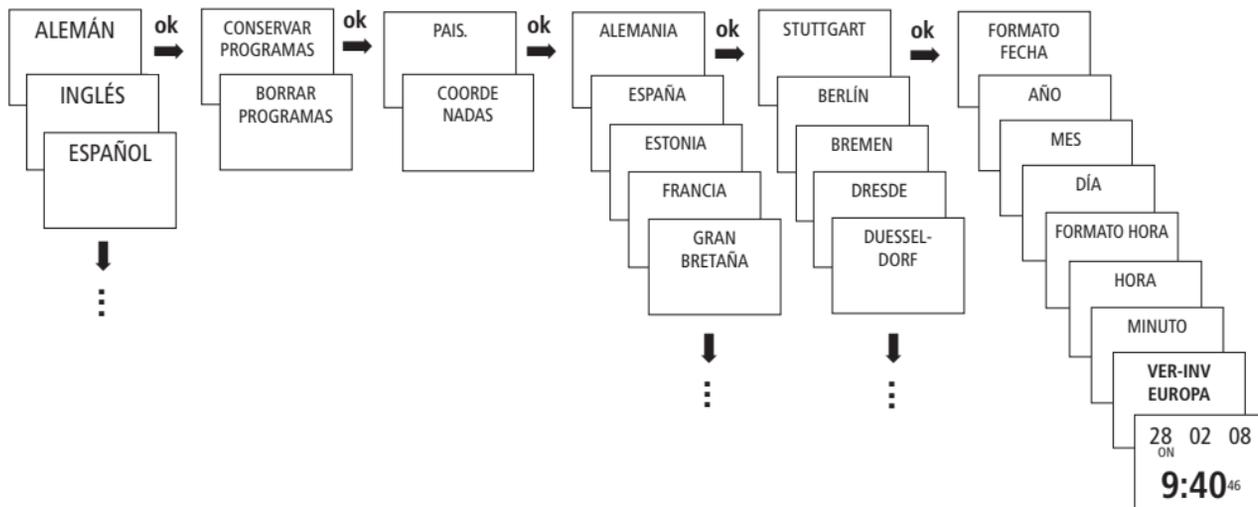


# Primera puesta en marcha

## Ajuste de idioma, país, ciudad, fecha, hora y horario de verano/invierno (VE-IN)

➤ Pulsar cualquier tecla y seguir las indicaciones que aparecen en pantalla (ver figura).

E



## Menú ASTRO

En el menú **ASTRO** se puede consultar o modificar tiempos astronómicos, simulación general, offset, modo astronómico y posición (indicaciones de lugar).

- **Tiempos astronómicos**

Representación de los tiempos astronómicos (incluidos los del offset) para el día actual.

- **Simulación general**

Representación del comportamiento de conexión con una fecha de inicio seleccionable (el programa festivo no se representa).

- **Offset**

Con el offset (valor de corrección) se puede desplazar los tiempos astronómicos calculados en +/- 2 h. De este modo se puede ajustar el tiempo de conexión/desconexión dependiendo de las circunstancias locales (p.ej., montañas, edificios altos, etc.) o de las preferencias individuales.

- **Modo astronómico**

- Tardes-**encendido**, mañanas-**apagado**

Con el atardecer se enciende, con el amanecer se apaga (Ej: iluminación de la calle).

- Tardes-**apagado**, mañanas-**encendido**

Con el atardecer se apaga, con el amanecer se enciende. (Ej: terrario)

- Astro inactivo

Los tiempos astronómicos no funcionan (sólo la función de reloj conmutador).

- **Posición**

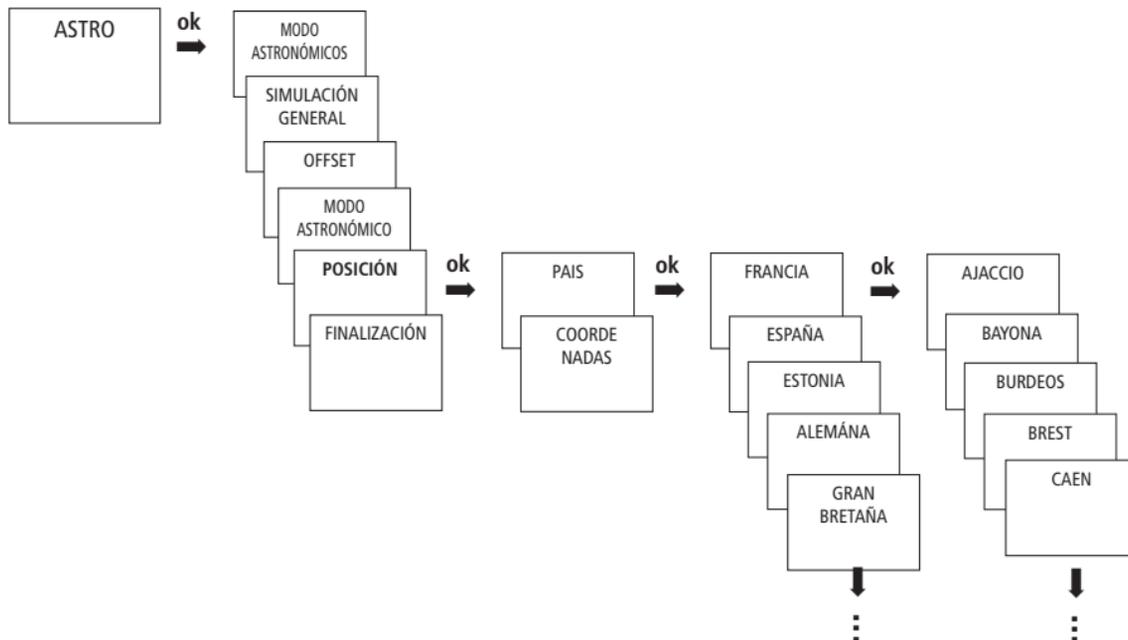
Ajuste del emplazamiento mediante la selección de una ciudad o mediante coordenadas (longitud/latitud, zona horaria).

Con la tarjeta de memoria TSAMEM se pueden añadir hasta 10 ciudades más (= favoritos).

# Modificar posición

p.ej., introducir otro país, otra ciudad

➤ Pulsar **MENÚ** (ver figura).



# Programar conmutación

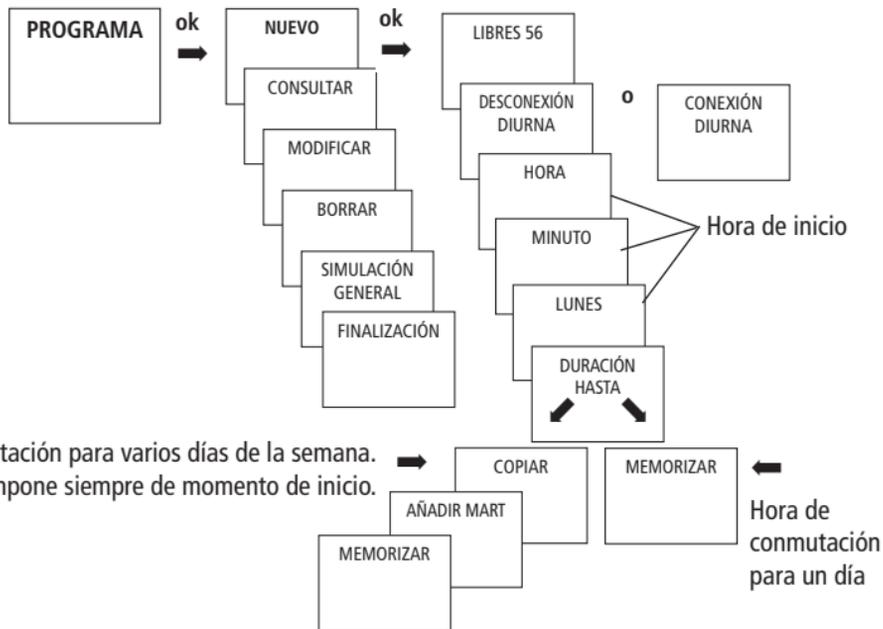
Una conmutación se compone siempre de una hora de inicio y de una hora de finalización (DURACIÓN HASTA).

(p.ej. desconexión nocturna el lunes de 23:00 – 05:00 h).

➤ Pulsar **MENÚ** (ver figura).

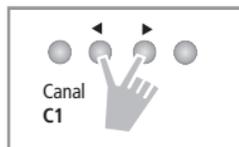
Dispone de 56 posiciones de memoria libres.

Copiar la hora de conmutación para varios días de la semana.  
El día de la semana se compone siempre de momento de inicio.



## Conmutación manual y permanente

La conmutación manual y permanente se puede configurar con ayuda del menú en **MANUAL** o (en la indicación automática) mediante una combinación de teclas (ver ilustración).



### Activar conexión manual

- Pulsar brevemente ambas teclas al mismo tiempo.

### Activar conmutación permanente

- Pulsar ambas teclas al mismo tiempo durante 2 segundos.

### Suprimir conmutación manual/permanente

- Pulsar ambas teclas al mismo tiempo.

## Conexión manual

Retrosceso del estado del canal hasta la siguiente conmutación automática o programada.

**E**

## Conexión permanente

Mientras una conexión permanente esté activada (conectada o desconectada), las conmutaciones programadas no funcionan.

## Código PIN

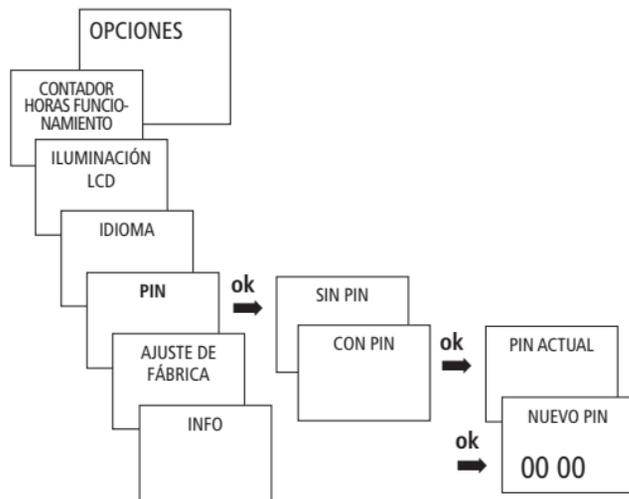
El **código PIN** se configura con ayuda del menú **OPCIONES**. Si ha olvidado el código PIN llame al Servicio de Atención al Cliente de Eaton.

## Cuenta horas

Las horas de funcionamiento del canal (relé) se muestran y se borran en el menú **OPCIONES**. Si se sobrepasan las horas de funcionamiento del valor establecido en el menú de servicio, se muestran en la pantalla de **SERVICIO**.

**Ejemplo:** Cambio de una lámpara tras 5.000 h.

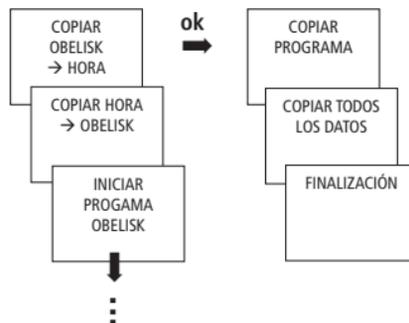
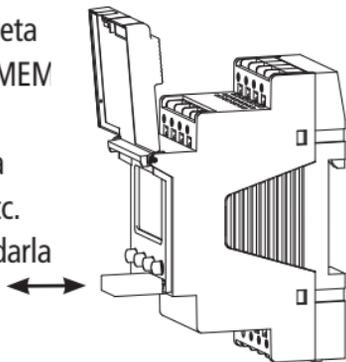
- Borrar horas de funcionamiento o aumentar el valor establecido en Servicio (p.ej. a 10.000 h).



# Tarjeta de memoria TSAMEM

## Utilización de la tarjeta de memoria

- Introducir la tarjeta de memoria en el reloj conmutador.
- Consultar las conmutaciones guardadas, introducir/extraer del reloj conmutador o iniciar el programa TSAMEM.
- Extraer y almacenar en la tapa la tarjeta de memoria TSAMEM (nº 9070863) (opcional) tras la programación etc. extraerla y guardarla en la tapa.



### Copiar OBELISK → HORA

- Copiar programa: Sólo copia el programa de conexión.
- Copiar todos los datos: Copia el programa de conexión y todos los ajustes (p.ej., posición offset, formato de hora, etc.).

### Copiar HORA → OBELISK

- Se copian todos los programas de conexión y ajustes en la tarjeta de memoria.

## Datos técnicos

Tensión nominal: 230–240 V~, +10 %/-15 %  
Frecuencia: 50–60 Hz  
Amplitud de apertura: <3 mm  
Consumo propio: tip. 4 VA  
Material de contacto: AgSnO<sub>2</sub>  
Contacto: contacto inversor  
Salida de conmutación: independiente de las fases (conexión de paso cero)

Apta para conectar SELV (tensión baja de seguridad)

Potencia de conexión: 16 A/250 V~ cos  $\varphi = 1$   
Potencia de conexión: 10 A/250 V~ cos  $\varphi = 0,6$   
Potencia de conexión mín.: 10 mA/230 V AC  
100 mA/12 V AC/DC

Carga de lámpara

de incandescencia: 2600 W

Carga de lámpara halógena: 2600 W

Lámparas fluorescentes (WG - poca pérdida de las bobinas de reactancia)

no compensadas: 2300 VA

compensadas en serie: 2300 VA

compensadas en paralelo: 730 VA (80  $\mu$ F)

Conexión duo: 1000 VA

Lámparas fluorescentes (EVG- bobinas de reactancia electrónicas) 650 W

Lámparas de vapor de sodio y de mercurio:

compensadas en paralelo: 730 VA (80  $\mu$ F)

Lámparas fluorescentes compactas (EVG):

22x7 W, 18x11 W,  
16x15 W, 16x20 W, 14x23 W

Temperatura ambiental permitida: -30 °C ... +55 °C

Clase de protección:

II según EN 60730-1 para montaje conforme a lo establecido

Tipo de protección:

IP 20 según EN 60529

Nivel de contaminación:

2

## Dirección del servicio técnico/ Línea de atención permanente

Eaton Industries (Austria) GmbH

Scheydgasse 42

A-1215 Wien

[www.eaton.com](http://www.eaton.com)